

“LA INFLUENCIA MUNDIAL DEL INGLÉS EN EL SIGLO XXI”

AUTORÍA MARÍA DEL CARMEN RUBIO OSUNA
TEMÁTICA CULTURA POP ACTUAL SOBRE LA INFLUENCIA DEL INGLÉS
ETAPA PRIMARIA,ESO,BACHILLERATO

Resumen

Hoy en día el inglés es la lengua internacional más usada en todo el mundo. Por este motivo se considera la lengua global del momento. Esto se debe a varias causas que han ido desarrollándose y que afectan prácticamente a toda la población mundial: desde el desarrollo de las nuevas tecnologías hasta la influencia cultural que los países de habla inglesa han ido extendiendo en todo el planeta.

Palabras clave

Globalización, desarrollo tecnológico, industria cinematográfica, propaganda televisiva, influencia cultural estadounidense en el mundo...

1. EL INGLÉS COMO LENGUA GLOBAL

Antes de comenzar con el desarrollo del tema me gustaría exponer las diferentes definiciones de “Globalización” de acuerdo con diferentes fuentes.

“La globalización es un proceso económico,tecnológico,social y cultural a gran escala, que consiste en la creciente comunicación e interdependencia entre los distintos países del mundo unificando sus mercados, sociedades y culturas, a través de una serie de transformaciones sociales, económicas y políticas que les dan un carácter global. La globalización es a menudo identificada como un proceso dinámico producido principalmente por las sociedades que viven bajo el capitalismo democrático o la democracia liberal y que han abierto sus puertas a la revolución informática, plegando a un nivel considerable de liberalización y democratización en su cultura política, en su ordenamiento jurídico y económico nacional, y en sus relaciones internacionales.” (Wikipedia)

“Se conoce por globalización el fenómeno de apertura de las economías y las fronteras, como resultado del incremento de los intercambios comerciales, los movimientos de capitales, la circulación de las personas y las ideas, la difusión de la información, los conocimientos y las técnicas, y de un proceso de desregulación. Este proceso, tanto geográfico como sectorial, no es reciente, pero se ha acelerado en los últimos años. La globalización es fuente de múltiples oportunidades, aunque sigue siendo uno de los mayores retos a los que debe enfrentarse hoy la Unión Europea. Para poder explotar plenamente el potencial de crecimiento de este fenómeno y garantizar un reparto justo de sus beneficios, la Unión

Europea procura establecer un modelo de desarrollo sostenible mediante una gobernanza multilateral a fin de reconciliar el crecimiento económico, la cohesión social y la protección del medio ambiente.” (Definiciónlegal.com)

“Tendencia de los mercados y de las empresas a extenderse, alcanzando una dimensión mundial que sobrepasa las fronteras nacionales.” (R.A.E)

“un proceso o una serie de procesos más que como una condición singular, que encuentra su expresión en todos los terrenos clave de la actividad social incluidos el político, el militar, el legal, el ecológico, el criminal, etc. Esto va mas allá de las fronteras de modo que los acontecimientos, decisiones y actividades en una región del mundo puedan llegar a tener importancia para los individuos y las comunidades de otros lugares, una definición detallada de globalización implica un proceso o una serie de procesos que engloba una transformación en la organización de las relaciones y las transacciones sociales, evaluada en función de su alcance, intensidad, velocidad y repercusión que generan flujos y redes entre continentes o regiones de actividad, interacción o ejercicio del poder.” (Monografias.com)

“Existen varias definiciones sobre globalización, sus orígenes y causas, de las que se pueden destacar las siguientes:

a) "Es un proceso de integración de la economía mundial". La globalización económica no es un evento inédito y asustador. Este es un proceso que ocurre en olas, con avances y retrocesos, separados por intervalos que pueden durar siglos.

1.La Primera Globalización se dio con los romanos, cuando éstos articularon un imperio, construyendo caminos y canales de riego, impusieron su sistema legal, forzaron el uso de su moneda y protegieron el comercio contra los piratas. La posterior vigencia del feudalismo significó un retroceso en este proceso.

2.La Segunda Globalización ocurrió en los días de los grandes descubrimientos, en los siglos XIV y XV. Se descubrieron nuevos continentes y fue abierto el camino a la India y a la China. Sin embargo, el comercio internacional en marcha fue interrumpido frecuentemente por guerras religiosas y los enfrentamientos de las monarquías europeas.

3.La Tercera Globalización aparece en el siglo XIX después de las guerras napoleónicas. Fue el siglo en el que el liberalismo se impuso sobre el mercantilismo y comienza a prosperar el sistema democrático de gobierno. Coincidentemente, tanto el liberalismo económico, como la democracia política surgen a fines del siglo XVIII, y en particular en el año 1776. En ese año se publica la obra "La Riqueza de las Naciones" de Adam Smith y se firma la Declaración de Filadelfia, sobre las libertades políticas. Los principales rasgos de esta tercera globalización fueron:

La Liberación del comercio, gracias a la anulación de la "Corn Law" de Inglaterra y la firma del Tratado de Libre Comercio entre Francia e Inglaterra, en 1860.

La colonización europea de África y Asia, generando nuevas corrientes de comercio.

Una enorme transferencia de capitales, sobre todo ingleses, como consecuencia de su expansión imperial.

Las grandes migraciones humanas para la colonización de los nuevos continentes.

La Tercera Globalización, sufriría una violenta interrupción con el estallido de la Primera Guerra Mundial, y peor aún, con la crisis económica mundial de los años 20 y el surgimiento de modelos

fascistas como los de Alemania e Italia, todos los cuales colocaron al mundo en subsistemas autárquicos.

4. La Cuarta Globalización, surge al finalizar la Segunda Guerra Mundial, con el surgimiento de instituciones como las Naciones Unidas, Fondo Monetario Internacional, Banco Mundial y principalmente del GATT (Acuerdo General de Comercio y Tarifas), que impulsaron la apertura de globalización de la economía y o mundialización del capital economías, el fomento del comercio internacional y la cooperación y ayuda entre los pueblos. Esto también se reforzó con los acuerdos entre países, primero para organizar la producción de algunos bienes en particular (acero y carbón) y luego a seguir, acuerdos más amplios, como el Mercado Común Europeo.

La Cuarta Globalización causa más preocupaciones que entusiasmo, por las siguientes razones:

Porque el progreso globalizante se tornó mucho más rápido con la revolución de las comunicaciones y la difusión de la sociedad del conocimiento.

Porque este proceso abarca un espacio mucho mayor que las anteriores experiencias, desde que no sólo considera el comercio y los capitales, sino también las telecomunicaciones, las finanzas y los servicios en general. Apenas en dos aspectos la globalización actual pierde comparada con la anterior. Gracias a la convertibilidad y el automatismo del patrón-oro, la integración de los mercados de capitales fue tal vez mayor en el siglo pasado, en tanto que las migraciones en masa aseguraron una flexibilidad de la mano de obra; superior a las restricciones encontradas en la actualidad.

b) "La Globalización es el resultado de la división internacional del trabajo y el aprovechamiento de las ventajas competitivas de las naciones, en base a la intensificación del comercio internacional".

Este concepto, que en parte coincide con el anterior, es el sustento ideológico del liberalismo y del capitalismo, entendidos como economías de mercado.

En general todas estas teorías buscan demostrar que el comercio internacional, así organizado, aumentará la frontera de posibilidades de producción y consumo de los países, mejorando así el bienestar económico y social de los pueblos."

(Profesor en línea)

Actualmente la globalización tiene un significado diferente, ya que gracias al desarrollo tecnológico como es la invención de Internet, podemos acceder prácticamente a cualquier tipo de información sobre cualquier tema. Este tipo de "poder" en cuanto a información se propaga sin descanso en todo el mundo entero, en todos los países y gracias a él las personas pueden aprender cosas, crear negocios y beneficiarse de innumerables maneras. Dado que Estados Unidos e Inglaterra son los países con más poder y desarrollo tecnológico, la propagación del idioma ha sido una consecuencia esperada y por tanto de repercusión mundial. Tanto, que la mayoría de componentes informáticos como los negocios más prestigiosos son creados usando el inglés dada la importancia internacional y global que ha llegado a adquirir en todo el mundo.

Puesto que en todas las escuelas e institutos de todo el mundo se enseña esta lengua, se podría decir que hoy en día es la lengua que une a hombres y mujeres a nivel internacional como medio de comunicación y que poco a poco en el futuro va a cobrar cada vez mayor prestigio e importancia.

2. EL INGLÉS EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

El siglo XX ha dado paso a lo que se conoce como el desarrollo de la industria cinematográfica. Aunque los hermanos Lumière fueron los primeros creadores de películas en Francia, el desarrollo del cine se produce en Estados Unidos de la mano de Paramount Pictures, una compañía cinematográfica con sede en Hollywood (California). A partir de entonces y hasta nuestros días ningún país ni industria ha igualado la calidad y prestigio de las películas americanas. Puesto que estas películas son realizadas en un país de habla inglesa y con actores nativos de dicho país, lo más natural es que también se comuniquen por medio del inglés.

Aunque hoy en día el mercado en cuanto a películas y series de televisión se ha extendido y globalizado como uno de los mercados más importantes del siglo XX y XXI, sin embargo cada país desea escuchar tal material en su lengua materna, de ahí también la necesidad de traductores profesionales que se encarguen de esta labor con tal de satisfacer las exigencias del público, sobre todo de las antiguas generaciones que desconocen casi totalmente este idioma.

Ya que la industria de cine americano es actualmente la más poderosa en cuanto a mercado, también por ello dispone de mayor capital y por tanto de mejores efectos especiales y técnicas cinematográficas que la mayoría de mercados cinematográficos desconocen o simplemente no se pueden permitir. Se puede decir que los medios de comunicación más importantes a nivel de entretenimiento se llevan a cabo a través de esta industria. No obstante, no debemos olvidar otros tipos de finalidades que la invención de la película ha desarrollado como por ejemplo la importancia de la publicidad en televisión. Por medio de la publicidad, millones de productos son promocionados o expuestos para su venta. Por tanto tienen un componente psicológico que hace “convencer” al espectador de que X producto es fabuloso y que tiene que comprarlo para convencerse por sí mismo de ello. Y es que aunque la duración de los anuncios de televisión es muy limitada (segundos), no cabe la menor duda de que afectan psicológicamente e influyen incluso de manera inconsciente en la vida diaria de todos los espectadores en todo el mundo. Además muchos de los productos promocionados tienen su origen en Inglaterra y Estados Unidos, como por ejemplo las grandes cadenas de hamburguesas como (McDonalds o Burger King), cafés (Starbucks), o tiendas de ropa y moda. Hasta la mayoría de nuestros perfumes provienen también de este mercado. Por lo tanto, debemos ser conscientes de que la industria americana e inglesa ejerce una gran influencia en nuestras vidas y por tanto de la misma forma el inglés, como idioma internacional usado para prácticamente cualquier función relacionada con el capitalismo actual.

3. LA INFLUENCIA CULTURAL ESTADOUNIDENSE EN EL MUNDO

Es un hecho que la cultura de origen anglosajón y norteamericano ha influido a nivel mundial transformando las costumbres e ideales de distintos países. Actualmente los países que han tomado el idioma inglés como idioma oficial nacional, a parte de Inglaterra y Estados Unidos, tras diversas conquistas realizadas a lo largo de la historia son: Australia, Canadá, Nueva Zelanda, Bahamas, Barbados, Fiyi, Belice, Botswana, Dominica, Ghana, Gambia, Guyana, Islas Salomón, Jamaica, Lesoto, Liberia, Malawi, Mauricio, Nauru, Nigeria, Papúa Nueva Guinea, Samoa Americana, Santa Lucía, San Cristóbal y Nieves, Sierra Leona, Suazilandia, Trinidad y Tobago, Granada, San Vicente y las Granadinas, Uganda, Zambia, Zimbabue, Bangladesh, Brunei, Irlanda, Israel, Kenia, Kiribati, Camerún, Egipto, Namibia, Chagoa, Diego García, Islas Marshall, India, Madagascar, Malasia, Malta, Birmania, Filipinas,

Pakistán, Puerto Rico, Seychelles, Sri Lanka, Singapur, Sudáfrica, Tailandia, Tokelau, Tonga, Antillas Neerlandesas, Guinea Ecuatorial, Hong Kong (China), Malasia, México, Samoa, Surinam, Tailandia, etc.

En especial, la cultura de Estados Unidos es la que más fuerza ha ejercido en el mundo; no sólo a nivel agrario ni tecnológico, ni debido a sus productos farmacéuticos o a las manufacturas sino debido a la influencia de su cultura pop: la influencia de las películas, música, hamburguesas, gaseosas, etc. Y es que todos estos productos además de el estilo de vida de los estadounidenses ha sido plagiado en diversas partes del mundo, ya que por ejemplo gracias a la propaganda americana el papel subordinado de la mujer hacia el hombre cada vez está siendo más erradicado y esto en cierto modo ayuda a la liberación de la mujer en la sociedad actual del siglo XXI. Recientemente, el *Instituto Estadounidense de la Empresa* (AEI) ha celebrado en Washington un simposio en el que grandes figuras del mundo literario, periodístico y de otros sectores daban su opinión sobre este tema. Estos son algunos de los testimonios:

Richard Grenier, periodista, *The Washington Times*: “Por su magnitud, su valentía militar y, algo igual de importante, su ética democrática, los Estados Unidos no tienen rival en cuanto a influencia mundial. Además de la prominencia del país, parece que es irresistible el magnetismo de todo el conjunto de actitudes estadounidenses que el mundo exterior ha juzgado convincentes: optimismo, esperanza, fe en el progreso, falta de formalidad y una convicción profunda en la igualdad humana.”

Reinhold Wagnleitner, profesor de historia, Universidad de Salzburgo: “El éxito mundial de la cultura de los Estados Unidos es uno de los capítulos importantes en la historia del siglo XX. La americanización de la cultura europea no fue un subproducto del éxito político, militar y económico de los Estados Unidos en la Europa de la guerra fría, sino el verdadero meollo de ese proceso. En una Europa que había sido devastada, los Estados Unidos se convirtieron en un sinónimo de la modernidad. Parecía que ellos tenían el monopolio de los códigos de la misma. Los valores anticomunistas que las fuerzas de ocupación de los Estados Unidos compartían con la mayoría de los pueblos liberados, al final de la Segunda Guerra Mundial, no da lugar a otra conclusión, sino que se trata de un caso clásico de auto-colonización. Por definición, la cultura pop estadounidense siempre tuvo un fuerte elemento de protesta contra las tradiciones y las costumbres, que la vuelve muy atractiva.”

Stephen Greenberg, vicepresidente de Big Beat Records: “No es correcta la suposición de que la cultura popular empezó con los estadounidenses, que más tarde se propagó y que hoy es una cultura mundial. La cultura es un continuum y los Estados Unidos sólo son un hito en el camino. El *rock and roll*, que es una de las mayores exportaciones culturales de los Estados Unidos, es tan híbrido del sentido europeo de la melodía y la armonía, unido al ritmo africano. Hoy ha sido adoptado por otros, que crean con él su propia música. La música local siempre va a predominar sobre la estadounidense, porque a la gente le gusta la música en su propio idioma. En cuanto a la música actual, tal vez nos acercamos a una época en que la cultura estadounidense será menos relevante que en el pasado. Al mismo tiempo que se ha forjado la unidad de Europa, ha llegado también un sonido europeo.”

Joseph Duffey, rector de la Universidad Americana, Washington: “Una parte del atractivo de la cultura estadounidense para los pueblos de este planeta, es que cada uno de ellos se puede ver y oír en ella. Desde el trompetista de jazz Wynton Marsalis hasta la actriz Olympia Dukakis y la bailarina Paula Abdul

-intérpretes que representan distintos orígenes étnicos- la cultura de los EUA es el cuerpo y la sangre de las canciones, epopeyas, danzas y dramas de todos los pueblos de la Tierra. A través de libros a la rústica y videocasetes, los Estados Unidos le llevan a la gente de todo el mundo un eco distante, pero familiar, de la música que se tocó en la boda de sus bisabuelos y de los relatos que se han transmitido de generación en generación en su propia tierra.”

Joseph NYE, Jr., director del Centro de Ciencia y Asuntos Internacionales de la Universidad Harvard: “La televisión de Nicaragua transmitía programas estadounidenses, incluso cuando el gobierno combatía a los guerrilleros respaldados por los EUA. En forma similar, los adolescentes soviéticos usaban *blue jeans* y buscaban grabaciones estadounidenses durante la guerra fría. Los jóvenes japoneses que nunca habían ido a los Estados Unidos llevaban impreso en sus camisetas el nombre de universidades norteamericanas. Es posible que los estadounidenses sean regionalistas y estén orientados hacia el interior, pero la apertura étnica y la cultura de su país, y el atractivo político de sus valores de democracia y derechos humanos, son una fuente de influencia internacional que las naciones europeas tienen en menor grado y que las sociedades comunistas han perdido por completo.”

Ben Wattenberg, columnista sindicado y miembro de número del AEI: “Sin duda hay algo de violencia, sexo y obscenidad en la cultura popular estadounidense. No obstante, ¿quién dice que ésta no forma parte de los Estados Unidos? De hecho, otros valores estadounidenses más importantes generalmente aceptados, aparecen también en los filmes de los últimos 10 años más o menos: la movilidad ascendente en *Working Girl* la lucha contra lo establecido en *Beverly Hills Cop*, *Dirty Harry*, y *Thelma and Louise*, el pluralismo en *Driving Miss Daisy*, *Jungle Fever* y *Grand Canyon*, el populismo en *Rocky*; el patriotismo en *Top Gun*; la tecnología en *E.T.* y *Back to the Future*, el individualismo en *Dances with Wolves*, *Home Alone* y *Tootsie*. Sería muy difícil extirpar de las diversiones estadounidenses el carácter de lo excepcional y eso no pasará.”

William Bennett, ex secretario de Educación de los Estados Unidos: “Para responder la pregunta de si la cultura popular transmite o mutila los valores, tenemos que saber primero en qué grado es exclusiva la influencia de la cultura popular. En la vida de una persona joven hay muchas influencias. Podremos manejar en mucho mayor grado a la televisión y a la cultura popular, si pensamos que otras instituciones están cumpliendo con sus funciones. Nos preocupa ver que hoy muchos niños están siendo educados por la cultura popular. No hay otra influencia en la sociedad que compita con aquélla para atraer su atención. Muchas escuelas han empezado a imitar a la cultura popular, en lugar de contrarrestarla. En algunas escuelas de los Estados Unidos se inician las clases con música de rock *heavy metal*. No creo que alguien pueda desear que sus hijos sean educados por la televisión. Si suponemos que las demás instituciones de la sociedad de los EUA no están haciendo su parte en la división del trabajo, entonces la preocupación por la cultura popular se intensifica aún más.”

Daniel Boorstin, bibliotecario emérito de la Biblioteca del Congreso: “Uno de los aspectos distintivos, atrayentes y misteriosamente fructíferos de la cultura estadounidense es la índole común de su búsqueda; se trata de personas en busca de su cultura y en busca de sí mismas. Es erróneo suponer que esa gente se podría olvidar de la búsqueda, sólo porque en la cultura popular hay muchas cosas que le resultan desagradables o le parecen vulgares.”

Iyer: "Las jóvenes japonesas usan ropa estadounidense, comen en McDonald's y compran carteles del astro de cine Tom Cruise. Sin embargo, en cuanto se habla con ellas, se ve que sus valores y creencias esenciales son inalienablemente japoneses y siguen siendo tan misteriosas y distantes de los norteamericanos como en el pasado, del mismo modo que el californiano que come sushi, maneja un Toyota y enciende su televisor Sony, no es muy japonés que digamos."

Francis Fukuyama, analista de políticas en la Rand Corporation: "La verdadera prueba para la cultura popular estadounidense no son las sociedades totalitarias en las que tanto impacto ha tenido, sino el Asia, que es el reto. El modo más en que la cultura popular estadounidense puede ayudar a los intereses de los EUA consiste en acabar con el déficit comercial, al transmitir el individualismo, el consumismo y el narcisismo norteamericanos a esas sociedades asiáticas tan disciplinadas y eficientes. No se puede responder el interrogante de cuál será la influencia de los valores de los EUA, sin hacer un examen de esos valores."

5 CONCLUSIÓN: LOS ANGLICISMOS DENTRO DEL IDIOMA ESPAÑOL

Un anglicismo es un préstamo lingüístico de una lengua a otra, en este caso palabras que el español ha tomado prestadas del inglés y que actualmente usa como una forma natural de comunicación nacional. Muchas de estas palabras han sido tomadas gracias a la propagación de las nuevas tecnologías, como Internet usadas a nivel mundial y otros medios de comunicación como la televisión. A continuación mostraré una lista con los anglicismos mayormente usados en España separados en varios sectores dependiendo de sus orígenes:

- Anglicismos que provienen de los medios de comunicación: *shorts, jeans, gloss, lifting, celebrity, mall, blue jeans, happy hour y shopping, goal, corner, football, shoot, golf, rugby, cricket, club...*
- Anglicismos que provienen de medios tecnológicos: ejemplos: *síndrome del burnout, bluetooth, blog...*
- Anglicismos que provienen de la informática: *hard copy, directory, remove, hacker, mouse...*
- Anglicismos que provienen de términos relacionados con el ocio: *thriller, primetime, celebrity, reality show, singles, hobby...*

Dado que el lenguaje es un medio de comunicación que está en continuo cambio y que se modifica constantemente debido a "modas o jergas", épocas, nivel social y cultural etc, no se puede predecir con exactitud qué nuevas palabras van a surgir con el paso del tiempo, procedentes del inglés ni de otros idiomas, así como los nuevos "extranjerismos" que aún están por llegar.

6. BIBLIOGRAFÍA:

Diversas enciclopedias de Internet:

<http://es.wikipedia.org/wiki/Globalizaci%C3%B3n>

ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N° 47 – OCTUBRE DE 2011

<http://definicion.de/globalizacion/>

<http://www.definicionlegal.com/definicionde/Globalizacion.htm>

http://es.wikipedia.org/wiki/L Idioma_ingl%C3%A9s

<http://www.profesorenlinea.cl/Economia/GlobalizacionEconomia.html>

<http://www.monografias.com/trabajos14/globalizac/globalizac.shtml>

Cultura Pop:

<http://www.mty.itesm.mx/dhcs/deptos/ri/ri-802/lecturas/lecvmx347.html>

Autoría

- Nombre y Apellidos: María del Carmen Rubio Osuna
- Localidad, provincia: Córdoba, Córdoba
- E-mail: allysoncameron@hotmail.es